

## Tvätta händerna!

- 1- Löddra ordentligt
  - 2- Tvätta mellan fingrarna, ovanpå handen och runt tummen.
  - 3- Skölja och torka
- Minska risken att bli sjuk!  
Stanna hemma om du är sjuk!

Arabiska

اغسل يديك!

- 1- ارْغِي بِالصَّابُونَةِ جِيداً
  - 2- اغسل مابين الاصابع، سطح اليد والإبهام
  - 3- أشطف وجفف اليدين
- قلل من مخاطر ان تصاب بالمرض  
إلتزم بيتك اذا أحسست بالمرض

Turkiska

**Ellerini yıka**

1. İyice köpüklendir
  2. Parmak aralarını, elin üstünü ve baş parmağı yıka
  3. Elini durula ve havlu ile kurut
- Hasta olma tehlikesini azalt.  
Eğer hasta isen evde kal



WATER AND SOAP



PALM TO PALM

Kurdiska

**شورینی دهستهکان**

- ١ هەلکلۆفینى دەستەكانىت بە شىۋىھەكى رېك و پېك.
- ٢ نىوان پەنجهەكانىت و سەرى دەست و دەوري پەنجهە گەمۇرت جوان بشۇ.
- ٣ ئاوى پىاكەم و ووشكى كەرەھە مەترىسى توшибۇون بە نەخۆشى كەم دەكتاموھ لە مالۇمە بەمېنەرەھە لە كاتىكا كە نەخۆشىت

Dari

**دست هایتارا بشوید**

- 1- به درستی و دقیق با صابون کف بزند
- 2- بین انگشتان ، پشت دست و اطراف انگشت شست را دقیق بشوید
- 3- آب بکشید و بعد خشک کنید  
در این صورت کمتر در معرض خطر ابتلا به مرض قرار میگیرید  
در خانه بمانید اگر مريض هستيد.

Franska

**Nettoyez vos mains à l'aide du savon**

- 1-mousser correctement
  - 2-Lavez vos doigts , frottez le dessus de vos mains et autour de votre pouce
  - 3-Rincez et séchez
- Reduisez le risque de tomber malade  
Restez à la maison si vous êtes malade

English

**Wash your hands!**

1. Lather with soap
  2. Remember to wash between your fingers, the top of your hands, and around the thumbs
  3. Rinse and dry
- Reduce the risk of getting sick with good hygiene.  
Stay home when you are sick.

Amhariska

እኩምን ይታሰብ!

- 1በትክክል ይታሰብ
  - 2ጥናትምን : በእኩም ላይ እና አዎሮ ጥናትምን ይጠብ
  - ⋮
  - 3ውሃ ማጠጣት እና ማድረፍ
  - የመተማማም እና, የንግድ ይቀኑል
- ከታማሙበትም ይቆኝ

Bengali

করণেনার হাত থকে রেক্ষা পতে কয়কেটা নয়িমঃ

- ১) নয়িমতি বাব বাব সাবান দয়িভোল করে হাত ধূয়া নেনি।
- ২) দুই হাতের আঙ্গুলগুলি ও হাতের তালুর উপর নীচে কব্জি পর্যন্ত একে অপরের সাথে অন্ততঃ বশি সকেন্দ্ৰ ঘষতে প্ৰতিবাৰ সাবানৰে ফনোৱ সাথে গৱেষণ পানী দয়িধূয়া ফনোন।
- ৩) এৱে পৰিপৰা পৰিষ্কাৰ তেও়ালতে দয়িহো হাত মুছে শুকায়ি ফনোন।
- ৪) শৰীৰজৰ জ্বৰ সৱদি কাশী হাচৰি লক্ষণ দথো দলিলে বাইৱৰ না ঘয়ে বাড়ীতে থাকুন।



WATER AND SOAP



PALM TO PALM

Somaliska

**Hadda gacmaha dhaqo!**

- 1-Sabuunta gacmaha lagu dhaqdo si fiican ugu dhaq gacmahaaga
- 2-Dhaq faraha dheddooda, gacanta korkeeda iyo suulka
- 3-Bijo iska raaci oo qalaji Yaree khatarta keeneysa inaad jiratid Joog guriga haddii aad xanuunsan tahay

Persiska

**دست هایتان را بشویید!**

۱-خوب صابون مالی کنید.

۲-میان انگشتان، بالای دست و شست.

۳-با اب شسته و خشک کنید.

احتمال بیمار شدن را کم کنید

اگر بیمار هستید در خانه بمانید

### Tvätta händerna!

- 1- Löddra ordentligt
  - 2- Tvätta mellan fingrarna, ovanpå handen och runt tummen.
  - 3- Skölja och torka
- Minska risken att bli sjuk!  
Stanna hemma om du är sjuk!

### Spanska Lavate las Manos

- 1- Espumar adecuadamente
  - 2- Lavar entre los dedos, encima mano y alrededor del pulgar.
  - 3- Enjuague y seque
- Reducza el riesgo de enfermarse!  
Quédate en casa si estás enfermo!

### Swahili

1 osha migono  
2 osha kabisa  
3 osha katikkati ya vidole,dju ya migono  
na dju ya kidole kubwa  
Punguza hatari ya ku ambukiza naku  
ngodjwa.  
Baki nyumbani wakati una gondjwa.

### Afariska: **Gaboobi kaqlisa!**

- 1- Saabuun qaafo Nagay bahsis!
  - 2- Ferrarik fanaay, gaba amo & gilik kulli exxa  
Nagay qokqok!
  - 3- Leet liisiy gaboobiyy, nagay kafis!
- Beyak kot radaam kalu isih ab!  
Biyaakittek isi buxal daffey!



**WATER AND SOAP**



**PALM TO PALM**

### Arminska

Լվացեք ձեր ձեռքերը

1. Ձեր ձեռքերը հածախի կանոնավոր եւ մանրակրկիտ լվացեք:
2. Լվացեք մատների արանքները, ձեռքերի վերին մասը, ինչպես նաև բրամատների 2-րդությունը:

### Ryska

### Мойте руки!

- .1 Вспеньте мыло
  - .2 Не забудьте помыть между пальцами, верхнюю часть рук (запястья) и вокруг больших пальцев
  - .3 Смойте и высушите
- Уменьшите риск заболеть, придерживаясь хорошей гигиены.  
Оставайтесь дома, если вы больны.